

The University of Burdwan

**SYLLABUS FOR B.A. HONOURS
(1+1+1 Pattern)
in ARABIC
with effect from 2013-14 onward**

THE UNIVERSITY OF BURDWAN
New Syllabus of 3-Year Honours Course in Arabic
Introduced from 2013-14

HONOURS

PART -I

Paper - I Marks - 100

1. History of Arabic Literature (From pre - Islamic to Abbasid period and Hsitory of Arabic literature in India) Marks - 50
2. Grammar Marks - 20
3. Translation Marks - 30

1. History of Arabic Literature (From pre - Islamic to Abbasid period and Hsitory of Arabic literature in india).

The following topics.

Unit - I : pre- Islamic period (500-622 A. D.) Marks - 10+15

A: Short history of pre- Islamic Arabic literature and Al- Muallaqat and its poets.

Marks - 10

B: Islamic period (622-750 A. D.)

Marks - 15

(1) Al - Quran (2) Hadith, Tafsir (3) Poetry with special reference to Al - Khansa, Hassan bin thabit, jamil bin Mamar, Omar bin Abi Rabia, Al - Akhtal, Al- Farazdaq, Jarir and Kuthiyer Azza.

Unit - II : Abbasid period (750-1258 A. D.)

Marks -15+10

A:

Marks - 15

(1) **Prose:** literatures with special reference to Ibnul Muqaffa Al- jahiz, Ibnul Amid, Qadi- al-Fadil, Hariri and Hamdani.

(2) **Poets:** with special reference to Bash-shar bin Burd, Abu Tammam, Abu Nuwas, Abul Atahiyah, Al- Mutanabbi and Al- Maarri.

B: Lives and works of the following Indian Arabic scholars: Marks - 10

١- غلام على آزاد البلغرامى.

٢- شاه ولى الله المحدث الدهلوى.

٣- نواب صديق حسن خان.

٤- السيد عبد الحى الحسنى.

٥- الشيخ أبو الحسن على الندوى.

٦- أبو محفوظ الكريم المعصومى.

Books Recomendded:

جرجى زيدان
أحمد حسن الزيات
شوقى ضيف

١- تاريخ آداب اللغة العربية.
٢- تاريخ الأدب العربى.
٣- تاريخ الأدب العربى.

عمر فروخ
السيد عبد الحى الحسنى
السيد غلام على آزاد البلغرامى
R. A. Nicholson

٢- تاريخ الأدب العربى.
٥- نزهة الخواطر وبهجة المسامع والنواظر.
٦- سبحة المرجان فى آثار هندوستان.
٨- A Literary History of the Arabs

1. Grammar: The following topics.

Unit -II – Marks - 10

- ١- تقديم الخبر على المبتداء.
- ٢- اعراب المثنى.
- ٣- اعراب جمع السالم.
- ٤- جمع التكسير.
- ٥- اسم الاشارة.
- ٦- الموصوف والصفة.
- ٤- المضاف والمضاف اليه.
- ٨- الضمير وأقسامه.
- ٩- جوازم الفعل المضارع.
- ١٠- نواصب الفعل المضارع.
- ١١- حروف الجر.
- ١٢- أدوات الاستفهام.
- ١٣- الحروف المشبهة بالفعل.
- ١٤- الافعال الناقصة.

Unit - I – Marks -10

- ١- تقسيم الاسم الى مفرد ومثنى و جمع.
- ٢- النكرة والمعرفة.
- ٣- المذكر والمؤنث.
- ٤- المبتدأ والخبر.
- ٥- الفعل الثلاثى المجرد.
- ٦- الفعل الماضى وصيغته.
- ٤- الفاعل والمفعول من الثلاثى المجرد.
- ٨- الفعل المضارع وصيغته.
- ٩- فعل الأمر وصيغته.
- ١٠- فعل النهى وصيغته.

3. Translation: should be based on the above - mentioned grammar and exercises:

(Arabic to English & vice versa)

Unit - I : Arabic to English.

Marks - 15

Unit - II : English to Arabic.

Marks - 15

Books Recomend:

على الجارم ومصطفى أمين.
أبو محمد عبد الله جمال الدين بن هشام الأنصارى
رفيع العماد فينان
سيد على مدراس
ولى اختر الندوى
عبد الماجد الندوى ومحمد الرابع الحسنى الندوى
S. A. Rahman
Obaidullah Al Ubaidi Shuhrahwardi
Dr. Shamsuddin Mallick

١- النحو الواضح (المراحل الابتدائية والثانوية)
٢- شرح قطر الندى وبل الصدى.
٣- ما يلزم من العربية.
٤- اللغة العربية للمبتدئين.
٥- تعليم اللغة العربية: طريقة عملية.
٦- معلم الانشاء (١، ٢، ٣).
٤- Teach yourself Arabic
٨- A Grammar of Arabic Language
٩- Arbi Byakaran - O - Anubader Anginai

Paper - II Marks - 100

Prose (Islamic & Medieval) The following units:

Unit - I – Marks - 50

- ١ - ترجمة سورة الحجرات. القرآن الكريم
- ٢ - ترجمة سورة بني اسرائيل (الركوع - ٢، ٣، ٤). القرآن الكريم
- ٣ - الصحيح (أحاديث منتخبة). الامام مسلم ابن الحجاج القشيري.
- ٤ - خطبة النبي ﷺ في حجة الوداع.
- ٥ - سلمان الفارسي. سيرة ابن هشام
- ٦ - قصة أهل البصرة من المسجدين. الجاحظ

Unit - II – Marks - 50

- ١ - خطبة عمرؓ في الحكم.
- ٢ - مؤامرة قريش.
- ٣ - (الف) القضاء والقدر. عبد الله ابن المقفع
- ٤ - (الباء) بين قاض وقور و ذباب جسور. الجاحظ
- ٥ - أشعب و البخيل. أبو الفرج الأصفهاني
- ٥ - التميمي الأحمري. ابن عبد ربه
- ٦ - انّ حملة العلم في الاسلام أكثرهم العجم. مقدمة ابن خلدون

PART -II

Paper - III Marks - 100

Poetry (Pre- Islamic, Islamic and Medieval)

Unit - I – Marks - 50

- ١ – معلقة امرئ القيس.
٢ – معلقة لبيد بن ربيعة.
٣ – حسان بن ثابت.
٤ – الحماسة.
٥ – الفرزدق.
٦ – جرير.
- ٦٠ بيتاً
٣٣ بيتاً
(١) وقال يرثي النبي ﷺ. (٢) وقال في يوم بدر.
سالم بن ابصة الأسدي
العبّاس بن مرداس السلمي
يمدح سيدنا علياً زين العابدين
وله يرجو فضاء حاجة من عمر بن عبد العزيز

Unit - II – Marks - 50

- ١ – ابن الرومي.
٢ – المتنبي.
٣ – أبو العتاهية.
٤ – أبو العلاء المعري.
٥ – ابن الفارض.
- ٣١ بيتاً
نعد المشرفية والعوالي
وله في الوعظ
ألافى سبيل المجد ما أنا فاعل وانى وان كنت الاخير
شربنا على ذكر الحبيب 41 بيتاً

Paper - IV Marks - 100

1. History of Arabic literature (From Andalus period upto 2000 A. D.) Marks - 50
2. Grammar. Marks - 20
3. Translation Marks - 30

1. History of Arabic literature. The following topics:

Unit -1. Andalus period:

Marks - 15

- (a) **Prose:** with special reference to Ibn Abd Rabbihi, Ibnul khatib, Ibn Hazm and Ibn Khaldun.
(b) **poetry:** with special reference to Ibn Hani And Ibn Zaidun and Ibn al Arabi, Zajal & Muashsha.

Unit -2. Modern Period:

Marks -35

- (a) Napoleon's invasion (1798 A. D.) The Causes of Arab Renaissance.
(b) The Development of Modern Arabic Prose With special reference to Refaah Rafi Tahtawi, Muhammad Abduhu, Al- Manfaluti, Taha Hussain, Mohammad Hussain Haikal, Al- Mazni And Taufiq Al- Hakim.
(c) Development of Modern Arabic poetry: Barudi, Shauqi, Hafiz Ibrahim, Ismail Sabri And Khalil Mutran.

(d) Introduction of the Mahjarite literature with special reference to Jibran Khalil Jibran, Nuaima, Iia Abu Madi, Rashid Salim Al- khouri And Fauzi Maluf, Rabita Qalamiya & Al-Usba Al- Undalusiya.

(e) Introduction to the Diwan-group and Appollo group.

(f) Development of Modern Arabic short-story, Novel And Drama.

2. Grammar the following units.

Unit -II – Marks - 10

- ١- اسم الفاعل و اسم المفعول.
- ٢- الاسم الموصول.
- ٣- الأسماء الخمسة و اعرابها.
- ٤- لا لتفى الجنس.
- ٥- حروف الشرط و الجواب.
- ٦- ظرف الزمان و المكان.
- ٤- المبنى و المعرب.
- ٨- خبر المبتدأ حين يكون جملة أو شبه جملة.
- ٩- خبر النواسخ حين يكون جملة أو شبه جملة.
- ١٠- الممنوع من الصرف.

Unit - I – Marks -10

- ١- الفعل المزيد.
- ٢- الفعل اللازم.
- ٣- خاصيات الافعال:
(افعال، تفاعل، تفعل، افتعال، استفعال)
- ٤- الفعل المعروف.
- ٥- أفعال الشروع.
- ٦- أفعال المقاربة.
- ٤- الحال.
- ٨- التمييز.

3. Translation: should be based on the above - mentioned grammar and exercises:

(Arabic to English & vice versa)

Unit - I : Arabic to English.

Marks - 15

Unit - II : English to Arabic.

Marks - 15

Books Recommended:

- ١- النحو الواضح (المراحل الابتدائية و الثانوية). على الجارم و مصطفى أمين
 - ٢- شرح قطر الندى و بل الصدى.
 - ٣- ما يلزم من العربية.
 - ٤- اللغة العربية للمبتدئين.
 - ٥- تعليم اللغة العربية: طريقة عملية.
 - ٦- معلم الانشاء (١، ٢، ٣)
 - ٤- Teach yourself Arabic
 - ٨- A Grammar of Arabic Language
 - ٩- Arbi Byakaran - O - Anubader Anginai
 - ١٠- تاريخ آداب اللغة العربية.
 - ١١- تاريخ الأدب العربي.
 - ١٢- تاريخ الأدب العربي.
 - ١٣- A Literary History of the Arabs
- أبو محمد عبد الله جمال الدين بن هشام الأنصاري
رفيع العماد فينان
سيد على مدراس
ولى اختر الندوى
عبد الماجد الندوى، و محمد الرابع الحسنى الندوى
S.A. Rahman
Obaidullah Al Ubaidi Shuhrahwardi
Dr. Shamsuddin Mallick
جرجى زيدان
أحمد حسن الزيات
دكتور شوقى ضيف
R. A. Nicholson

PART -III

Paper - V Marks - 100

Poetry (Modern) The following units

Unit - I – Marks - 50

- ١- أين أيام لذتى وشبابى. محمود سامى البارودى
٢- (١) صدئ الحرب (٢) والهمزية النبوية. أحمد شوقى
٣- الى الأستاذ محمد عبده. حافظ ابراهيم
٤- جميل و بئين. الزهاوى

Unit - II – Marks - 50

- ١- سكران. عباس محمود العقاد
٢- عصفور الجنة. عبد الرحمن شكرى
٣- حزن الأم. رشيد سليم الخورى
٤- صلوات فى هيكل الحب. أبو القاسم الشابى

Paper - VI Marks - 100

Prose (Modern) The following units

Unit - I – Marks - 50

- ١- أول عهد بيثرب. محمد حسين هيكل
٢- مرتا البانية. جبران خليل جبران
٣- حنان أب. محمد الحبيب معلى التونسى.
٤- تجارة رابحة. طه حسين
٥- منهج الأنبياء فى الاصلاح والتغيير. سيد أبو الحسن على الندوى
٦- الى ولدى. أحمد أمين (٣٣ص)
٧- دعاء طارق. السيد أبو الحسن على الندوى

Unit - II – Marks - 50

- ١- الدفين الصغير. مصطفى لطفى المنقلوطى
٢- حادثة (دنيا الله). نجيب محفوظ
٣- داء النسيان. توفيق الحكيم
٤- بين الامس واليوم. على الطنطاوى
٥- الثقافة الهندية. أحمد أمين (٩ص)
٦- أبو أيوب الانصارى (صور من حياة الصحابة). عبد الرحمن رافت باشا
٧- المدنية الاسلامية. شكيب ارسلان

1. History of Islam.	Marks - 45
2. Vocabulary.	Marks - 15
3. البلاغة	Marks - 20
4. علم العروض	Marks - 10
5. فقه اللغة	Marks - 10

Unit - I – Marks - 60

1. History of Islam

- (a) سيرة الرسول من مولده الى وفاته وتاريخ الخلفاء الراشدين.
(b) خلافة بنى امية: امير معاوية، وقعة كربلاء، حجاج بن يوسف الثقفى.
(c) خلافة بنى العباس: هارون الرشيد و المأمون الرشيد، النهضة العلمية وتراجم العلوم الاجنبية الى العربية.

2- Vocabulary

المفردات الجديدة والمصطلحات الحديثة

Unit - II – Marks - 40

البلاغة _ 3 الموضوعات التالية:

- تعريف التشبيه و أركانها و أقسامها، والمجاز المرسل والعقلى، الاستعارة، الكناية، الجناس، التورية.
علم العروض _ 4 الموضوعات التالية:
تعريف علم العروض.
المقطع، الأركان، الزحاف، العلة، البحر، بحر الكامل، بحر الوافر، بحر البسيط، التقطيع.
فقه اللغة _ 5

Semetic languages: its chief characteristics Hebrew, Aramaic, Arabic, Syriac.

Books Recomend:

1. History of the Arabs by P. K. Hitti.
2. A Short History of The Saracens by syed Amir Ali.
3. على الجارم و مصطفى امين - البلاغة الواضحة.
4. سميع عاطف الزين - سيرة خاتم النبيين صل الله عليه وسلم.
5. الفاروق.
6. المرتضى.
7. حياة محمد صل الله عليه وسلم.
8. تاريخ الاسلام - أكبر نجيب آبادى.

Paper - VIII Marks - 100

1. Outline History of Modern Arab world.	Marks - 30
2. Grammar.	Marks - 20
3. Translation.	Marks - 30
4. Essay in Arabic:	Marks - 20

1. Outline History of Modern Arab world. (The following topics)

Unit -I – Marks - 15

1. Saudi Arabic.
2. Yamen.
3. Syria.
4. Iraq.
5. Oman.
6. Qatar.
7. Kwait
8. jordon
9. U. A. E.
10. Bahrain.

Unit -II – Marks - 15

1. Egypt.
2. Sudan.
3. Libiya.
4. Tunisia
5. Morocco
6. Lebanon.
7. Palestine
8. Israel

Books Recomend.

1. Muslim jahan - Suhrabuddin Ahmad.
2. The Arabs by Peter Mansfield.

2. Grammar:

Unit -II – Marks - 10

- ١ - الضمائر المتصلة.
- ٢ - الضمائر المنفصلة.
- ٣ - العدد الاصلى.
- ٤ - العدد الوصفى.
- ٥ - العدد والمعدود.
- ٦ - الاستثناء.

Unit - I – Marks -10

- ١ - الجملة الاسمية.
- ٢ - الجملة الفعلية وأقسام الفعل.
- ٣ - الجملة الانشائية.
- ٤ - الفعل المجهول ونائب الفاعل.
- ٥ - الجملة الشرطية.
- ٦ - أفعال المقاربة والرجاء والشروع.

3. Translation: should be based on the above - mentioned grammar and exercises:

(Arabic to English & vice versa)

Unit - I : Arabic to English.

Marks - 15

Unit - II : English to Arabic.

Marks - 15

4. Essay in Arabic: Narrative and descriptive Types only.

Unit - I & Unit - II

Marks - 10+10